



Madera y aspecto  
de madera  
Diseño inspirado  
en la naturaleza

**Armstrong**<sup>®</sup>  
World Industries

# Lleve la naturaleza al interior

Mejore la Calidad Ambiental Interior (IEQ) y priorice el bienestar de las personas en su diseño incorporando elementos naturales. Con una amplia cartera de opciones de madera y con aspecto de madera, hay una solución inspirada en la naturaleza que es perfecta para cada espacio.

## Madera sólida y enchapada



6

WoodWorks®



12

WoodWorks® ACGI

Plafones Lyra® PB en Dark Mocha Walnut con sistema de suspensión Suprafin® XL® de 9/16" en Black

## Aspecto de madera



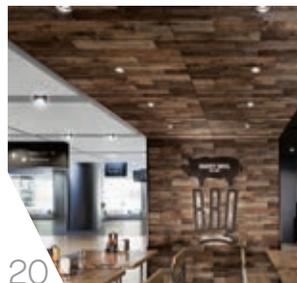
14

MetalWorks™



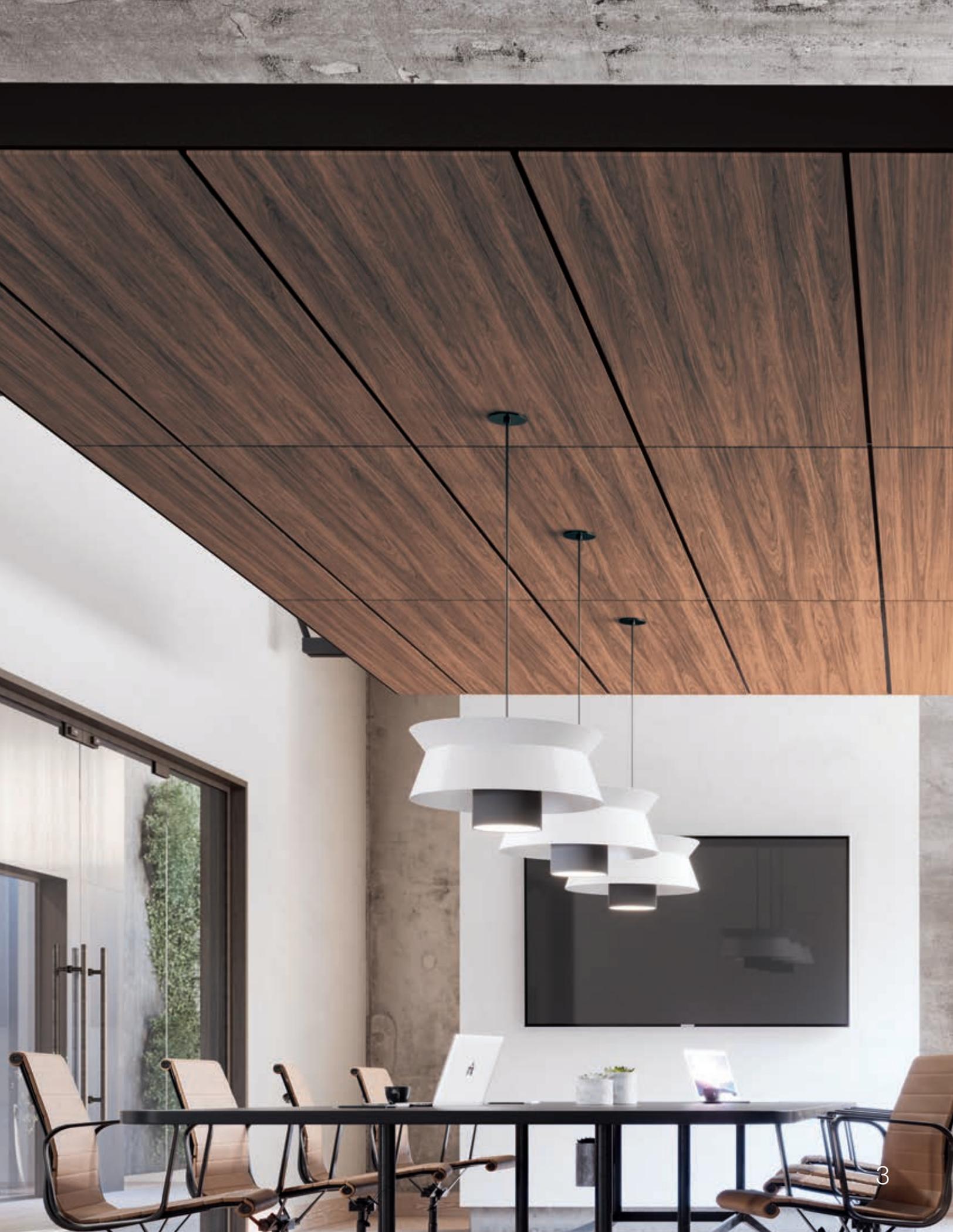
18

Lyra® PB



20

Tectum® Create!™





▲ Plafones enchapados WoodWorks® Grille – Forté de 3 placas, de 3/4" de ancho, 3" de alto y 96" de largo en Quartered Sapele

Cultive  
su diseño



Priorice el bienestar de las personas en su diseño con la belleza inimitable de la madera sólida y enchapada. Los interiores de madera contribuyen al diseño biofílico, y nos conectan con la naturaleza al ofrecer su misma calidez y confort.

▼ Plafones de madera sólida WoodWorks® Grille – Forté de 3 placas, de 3/4" de ancho, 4-1/4" de alto y 96", 48" y 72" de largo en acabado Natural Walnut



# Calidez distinguida

Teñidos para replicar los tonos de madera naturales, los acabados sólidos curados de WoodWorks® enriquecen su espacio con una calidez y un carácter inconfundibles.

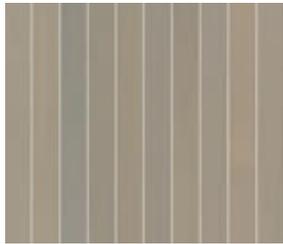
Los acabados en madera sólida de WoodWorks forman parte de la cartera de Sustain® y cumplen con los estándares actuales más estrictos de cumplimiento de la industria en materia de sustentabilidad.



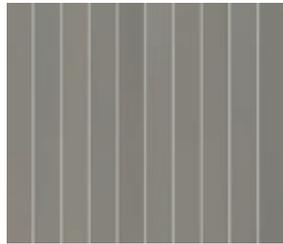
**SUSTAIN®**  
Sistemas de Plafones  
Sustentables de Alto Desempeño

## Acabados WOODWORKS® en madera sólida de álamo

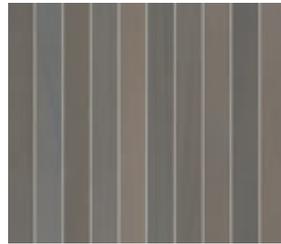
Nuestros acabados teñidos permiten que el carácter natural del álamo brille. Las imágenes que se muestran a continuación reflejan el rango visual que es posible lograr con nuestros productos. Los tonos más oscuros a los más claros pueden ocurrir dentro de una instalación debido al carácter de la madera.



Bleached Grey (GBG)



Classic Grey (GCG)



Carbon Grey (GCB)



Rich Mahogany (GRY)



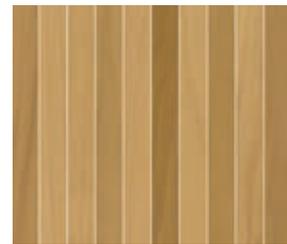
Antique Oak (GAO)



Red Oak (GRK)



English Chestnut (GEC)



Golden Maple (GGM)



Natural Walnut (GWN)



Warm Oak (GWO)



Forest Walnut (GFW)

## Acabados personalizados



Especies de  
madera y acabados  
personalizados  
disponibles

## Acabados de siempre



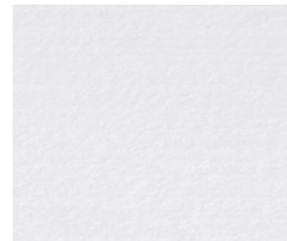
Maple (GMP)



Light Cherry (GLC)



Dark Cherry (GDC)



White (GWH)\*

\* El acabado pintado en White no forma parte de la cartera de Sustain.

Debido a las limitaciones de impresión, los tonos pueden variar con respecto al producto real.

# Carácter excepcional

Desde colores intensos hasta vetas únicas, una variedad de especies y cortes del enchapado ofrecen una belleza natural incomparable.

## Enchapados en madera auténtica WOODWORKS®

Las especies seleccionadas cuidadosamente y el corte del enchapado ofrecen una hermosa variación natural. Las imágenes que se muestran a continuación reflejan el rango visual que es posible lograr con nuestros productos. Los tonos más oscuros a los más claros pueden ocurrir dentro de una instalación debido al carácter de la madera.



Plain Slice White Maple (NWM)



Plain Slice White Ash (NWA)



Vertical Grain Fir (NVF)



Rift White Oak (NRO)



Plain Slice White Oak (NOK)



Plain Slice Cherry (NPC)



Quartered Mahogany (NQM)



Quartered Sapele (NQS)



Quartered Walnut (NQW)



Plain Slice Walnut (NWN)

## Acabados personalizados



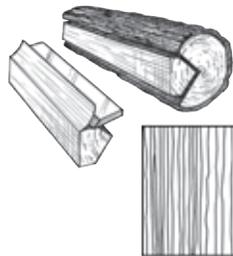
Especies de madera y acabados personalizados disponibles

## Cortes de enchapado

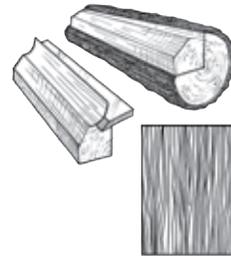
Diferentes cortes de un tronco producirán diferentes efectos visuales de vetas. Elija su enchapado para lograr el aspecto deseado.



**Corte tangencial**  
Produce el conocido efecto catedral o veta en bucle.



**Corte en cuartos**  
Produce un efecto de veta a rayas, a menudo recto.



**Corte oblicuo**  
Produce una veta lineal y estrecha a lo largo de toda la longitud del enchapado.

▼ Plafones WoodWorks® Grille – Forté de 3 placas enchapados, 3/4" de ancho, 2-1/2" de alto y 96" de largo en Plain Slice White Oak





▲ Tablones abiertos de enchapado WoodWorks® Linear de 3-3/4" en Plain Slice Walnut

**Enchapados en madera auténtica NATURAL VARIATIONS™**



Beech (NBE)



Maple (NMP)



Light Cherry (NLC)



Dark Cherry (NDC)



Walnut (NWN)



Oak (NOK)



Walnut Espresso (NWE)

**Enchapados en madera auténtica CONSTANTS™**



Maple (CMA)



Cherry (CCY)



Walnut (CWA)



Redux Wood Wheat (CRW)

**Acabados personalizados**





# Visiones extraordinarias

Con el potencial de la madera personalizada de WoodWorks® ACGI, el cielo es el límite. Los sistemas de paneles y plafones, así como las visuales interiores y exteriores, se integran a la perfección para su diseño en una variedad de especies y acabados personalizados en madera.



▲ Instalación personalizada WoodWorks® ACGI, Biblioteca Charles de la Universidad de Temple, Filadelfia, Pensilvania, Snøhetta Architects

# Metal hermosamente duradero

Tres familias de acabados estándar ofrecen la calidez visual de la madera sobre plafones metálicos duraderos. Elegantes y versátiles, los acabados con aspecto de madera MetalWorks™ ofrecen soluciones de diseño para espacios interiores y exteriores.

## Acabados de revestimiento previo SEQUELS™



La Jolla Oak (SQLO)



New Haven Walnut (SQNW)



Cape May Cherry (SQCC)



Montauk Driftwood (SQMD)

▼ Tablón MetalWorks™ Immix™ Linear perforado de 6" de ancho y 1" de alto con 4 tablones por plafón en Cape May Cherry





▲ MetalWorks™ Torsion Spring en Honey Maple y Fine Fissured™ con alto NRC, Dover High School, Dover, Delaware

### Acabados laminados sustentables con reflejos naturales



Honey Maple (LHM)



English Walnut (LEW)



Cool Maple (LCM)



Honest Maple (LHS)



Spring Cherry (LSC)



Beloved Oak (LBO)



Midnight Forest (LMD)



Los acabados Natural Reflections de MetalWorks™ forman parte de la cartera Sustain™ y cumplen con los estándares de sustentabilidad vigentes más estrictos del sector.

Debido a las limitaciones de impresión, los tonos pueden variar con respecto al producto real.



▲ MetalWorks™ Blades – Classics en Effects™ Oak, Centro de Visitantes del Templo de Mesa, Mesa, Arizona, Architectural Nexus

**Acabados en sublimación de tinta EFFECTS™ Classic (para interiores y exteriores)**



Oak (FXOK, FXOK2)



Cherry (FXCH, FXCH2)



Dark Cherry (FXDC, FXDC2)



Walnut (FXWN, FXWN2)



Walnut Espresso (FXWE, FXWE2)

**Acabados en sublimación de tinta EFFECTS Bold (para interiores y exteriores)**



Sea Salt (FXSS, FXSS2)



Poppy Seed (FXPS, FXPS2)



Ginger (FXGR, FXGR2)



Peppercorn (FXPC, FXPC2)



Nutmeg (FXNM, FXNM2)



Almond (FXAL, FXAL2)

**Acabados en sublimación de tinta EFFECTS Subtle (para interiores y exteriores)**



Sesame (FXSE, FXSE2)



Macadamia (FXMA, FXMA2)



Cinnamon (FXCM, FXCM2)



Flax (FXFL, FXFL2)



Cocoa Bean (FXCB, FXCB2)



Coriander (FXCO, FXCO2)

# Aspectos de madera realistas, control acústico superior

Los plafones con aspecto de madera Lyra® PB brindan la belleza natural de los cielos acústicos de madera de gran formato con atributos superiores de absorción de sonido y sustentabilidad sin el costo que estos representan.

Los plafones Lyra PB forman parte de la cartera de Sustain® y cumplen con los estándares actuales más estrictos de la industria en materia de sustentabilidad.



**SUSTAIN®**  
Sistemas de Plafones  
Sustentables de Alto Desempeño

## Visuales impresos LYRA PB con aspecto de madera



Brown Sugar Walnut (WBS)



Toffee Chestnut (WTC)



Vanilla Ash (WVA)



Honey Oak (WHO)



Earl Grey Teak (WGT)



Coconut Birch (WCB)



Bourbon Cherry (WBC)



Dark Mocha Walnut (WMW)

▼ Plafones tegulares cuadrados Lyra® PB en Honey Oak con sistema de suspensión Suprafine® XL® de 9/16" en Hay





▲ Tectum Create! Tectum Create! de fijación directa en diseño de tablón rústico estándar

## Rústicos con textura

Los diseños estándar de Tectum® Create!™ ofrecen una personalidad y una profundidad de imagen distintivas con el desempeño y la excelente absorción del sonido de Sustain.

Los plafones Tectum Create! forman parte de la cartera de Sustain y cumplen con los estándares actuales más estrictos de la industria en materia de sustentabilidad.



**SUSTAIN®**  
Sistemas de Plafones  
Sustentables de Alto Desempeño

# Guía de selección de madera y aspectos de madera

| PRODUCTOS  | Material   | Visual de madera/ aspecto de madera            | Borde de madera/ aspecto de madera            | Costo del material* | Desempeño acústico máximo  | Plazo de entrega  | Resistencia a la humedad/ pandeo | Facilidad de instalación*** | Sustentabilidad   |
|--|--|--|---|---------------------|----------------------------|---|----------------------------------|-----------------------------|---|
| Plafones y paredes <b>WoodWorks®</b>                     | Enchapado de madera con aglomerado resistente al fuego | Carácter de madera verdadera                   | Combinación de borde disponible               | \$\$\$              | NRC de 0.85**<br>CAC de 35 | 6 semanas   |                                  | ••                          |   |
|  | Madera sólida  | Álamo teñido                                   | Combinación de borde disponible               | \$\$                | NRC de 0.85**<br>CAC de 39 | 6 semanas   |                                  | ••                          |                            |
| Plafones <b>Lyra® PB</b>                                 | Fibra de vidrio con amalgamante de origen vegetal      | Entelado impreso                               | Borde Axiom® estándar recomendado             | \$                  | NRC de 0.95                | 3-6 semanas   | Sí                               | •••                         | <br>+ Contenido reciclado  |
| Plafones y paredes <b>MetalWorks™</b>                    | Aluminio y acero                                       | Impreso, sublimación de tinta y laminado       | Combinación de borde para los acabados Effect | \$\$                | NRC de 0.80<br>CAC de 35   |  | Sí                               | ••                          | <br>(Natural Reflections) |
| Plafones y paredes <b>Tectum® Create!™</b>               | Fibra de madera cementosa                              | Madera rústica impresa                         | Borde Axiom estándar recomendado              | \$\$                | NRC de 0.85**              | 6 semanas   |                                  | •••                         |                          |
| Plafones y paredes <b>personalizados WoodWorks® ACGI</b> | Madera enchapada y sólida                              | Personalizado para combinar con la carpintería | Personalizado                                 | \$\$\$\$            | Varía                      | Varía   |                                  | •                           |   |
| Plafones y paredes <b>Turf® Textures</b>                 | Fieltro  | Fieltro impreso                                | Personalizado                                 | \$\$                | NRC de 0.75                | 6 semanas   | Sí                               | ••                          | Declare® libre de Lista Roja, HPD, bajo nivel de COV  |
| Plafones y paredes <b>Arktura®</b>                       | Metal y fieltro  | Personalizado para combinar con la carpintería | Personalizado                                 | \$\$\$              | Varía                      | Varía   | Sí                               | •                           | Declare® libre de Lista Roja, HPD, contenido reciclado con bajo nivel de COV                                  |
| Plafones y paredes <b>Móz™</b>                           | Metal  | Personalizado para combinar con la carpintería | Personalizado                                 | \$\$\$              | Varía                      | Varía   | Sí                               | •                           | HPD, contenido reciclado  |

\* El costo del material indica el precio relativo en el momento de la impresión. Comuníquese con su representante de Armstrong para consultar precios.

\*\* Máximo desempeño acústico logrado con el uso de un panel de relleno.

\*\*\* Los tres puntos indican una mayor familiaridad para los instaladores de plafones comerciales.

Libres de "sustancias químicas preocupantes" de la Lista Roja tal como lo comprueban nuestras etiquetas Declare®, transparencia en la composición garantizada por las Declaraciones de productos saludables (HPD), Declaraciones del producto en materia medioambiental (EPD) para los impactos durante el ciclo de vida y certificación de bajas emisiones con UL® GREENGUARD Gold.

# DÉ EL PRÓXIMO PASO

Experience,  
Above All™

## 1 877 276 7876 (se habla Español)

Representantes de Servicio al Cliente  
De lunes a viernes, de 7:45 a.m. a 5:00 p.m.,  
hora del este

TechLine: información técnica, dibujos detallados,  
asistencia con diseños CAD, información de  
instalación, otros servicios técnicos. Días y  
horarios de atención: de lunes a viernes, de  
8:00 a.m. a 5:30 p.m., hora del este.  
FAX 1 800 572 8324 o correo electrónico:  
techline@armstrongceilings.com

## armstrongceilings.com/commercial (seleccione: Español)

Últimas noticias sobre productos

Información de productos estándar y  
personalizados

Catálogo en línea

Archivos CAD, Revit®, SketchUp®

Herramienta visual de selección A Ceiling for  
Every Space®

Muestras y literatura de productos – servicio  
express y ordinario

Contactos: representantes, dónde comprar, quién  
hará la instalación

## ProjectWorks®

armstrongceilings.com (seleccione: Español)

El poder de **ProjectWorks®**, Servicio de  
diseño y previos a la construcción

Mezcle y combine diferentes tamaños,  
formas, colores y materiales para reinventar  
su cielo acústico estándar, especial o  
personalizado.

Visite nuestra galería de modelos en línea si  
quiere sacar ideas para su próximo proyecto.

¡Comuníquese con su representante local  
para comenzar un diseño! ¿No está seguro  
de quién es su representante local?



Fotografía de la portada: Plafones tegulares cuadrados  
Lyra® PB en Earl Grey Teak con sistema de suspensión  
Suprafine® XL® de 9/16" en Grey Stone

## armstrongceilings.com (seleccione: Español)

Turf® es una marca comercial de Turf Design, Inc.; Revit® es una marca comercial registrada de Autodesk, Inc.; SketchUp® es una marca comercial registrada de Trimble Navigation Limited; UL® es una marca comercial registrada de UL LLC; Declare® es una marca comercial registrada de International Living Future Institute®; Arktura® es una marca comercial registrada de Arktura, LLC; Todas las marcas comerciales utilizadas en este documento son propiedad de AWI Licensing LLC o sus filiales  
© 2023 AWI Licensing LLC

**Armstrong®**  
World Industries